

Ja učim govoriti ... od TEBE!

Savjeti za Vas kao familiju

- > Puno razgovarajte sa svojim djetetom na jeziku na kojem se osjećate najprijatnije i koji dobro govorite.
- > Čitajte mu puno.
- > Potražite načine na koje Vaše dijete može izgraditi odnose povjerenja sa ljudima koji govore novi jezik.
- > Idite na igrališta ili u ustanove koje posjećuju djeca i odrasli koji govore novi jezik.
- > Tražite ponude kao što su npr. igraonice, sport, muzika, pozorište i biblioteke tako da vaše dijete može iskusiti novi jezik na razne načine.
- > I sami pronađite i održavajte društvene kontakte sa ljudima koji govore ovaj jezik.
- > Uživajte u riječima koje Vaše dijete govori na novom jeziku i pokažite interesovanje da ih sami naučite.
- > Budite uzor i sami isprobajte novi jezik.
- > Ako je moguće, sami pohađajte kurseve jezika kako biste mogli pratiti svoje dijete na putu lingvističkog obrazovanja.

MOJE DIJETE I NJEGOV JEZIK (NJEGOVI JEZICI)

Jezičko obrazovanje u familiji

2. Kako moje dijete uspješno uči novi jezik?

Ostale prospekte u ovoj seriji, prijevode na različite jezike i izvore možete pronaći ovdje:



Preporučeni linkovi:



Kindergarten

Izdavač:

Deutsche Bildungsdirektion

Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten

uz ljubaznu podršku

Referata za migraciju – Centara za jezike

i lingviste Dr. Christiane Hofbauer

Amba-Alagi-Straße 10

39100 Bozen

T 0471 41 76 50

ld.kindergarten@provinz.bz.it

Kako moje dijete uspješno uči novi jezik?

2

Familija i okolina djeteta su odlučujući

MOJE DIJETE I NJEGOV JEZIK (NJEGOVI JEZICI)

Jezičko obrazovanje u familiji



BOSNISCH/KROATISCH/SERBISCH
BOSANSKI/HRVATSKI/SRPSKI

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



Razgovarajte s djetetom na vlastitom jeziku

Svaki roditelj od rođenja razgovara sa svojim djetetom na jeziku na kojem se on*ona osjeća ugodno, a on*ona dobro govori.

Zašto?

Govor jezikom na kojem se osjećate ugodno i sigurno ima pozitivan učinak na odnos roditelja i djeteta.

Familijarni jezik (jezici) su važni za identitet djeteta.

Prvi jezici su važna osnova za učenje drugog jezika. Ako je dijete ojačano u svom prvom jeziku, to je najbolji preduslov za učenje drugog jezika.

Učenje novog jezika se djetetu olakšava,

- > ako je Vama kao familiji novi jezik važan
- > ako ste Vi kao familija otvoreni za novi jezik
- > ako je Vaše dijete zainteresovano da govori novi jezik, npr. da bi komuniciralo sa prijateljima
- > ako se Vaše dijete susreće sa novim jezikom i izvan vrtića u okruženju punom povjerenja
- > ako što više ljudi u Vašem okruženju redovno govori sa Vašim djetetom novi jezik
- > ako okolina cijeni sve (verbalne i neverbalne) mogućnosti komunikacije Vašeg djeteta i ne vrši nikakav pritisak

Obrazovni put vašeg djeteta: odluka koju treba dobro razmotriti

- > Obrazovni put Vašeg djeteta traje dugi niz godina i Vi kao familija ga također trebate pratiti.
- > Za dijete je od koristi ako ide u vrtić i školu na istom obrazovnom jeziku. Molimo Vas da ovo uzmete u obzir prilikom upisa u vrtić.
- > Važno je da se Vi kao roditelji složite oko izbora obrazovne ustanove.
- > Pobrinite se da razumijete jezik obrazovne institucije što je prije moguće. Pronađite nekoga tko Vas može podržati i prevoditi Vam kad je to potrebno.

